

Ten years of experience in translation and editing



**JS BRASSARD**

TRANSLATOR | PRIZM.TRANSLATION@GMAIL.COM

514-687-6248

## OBJECTIVE

Independent translator with a perfect command of English, Russian and French. I have ten years of experience in translation and editing. Always looking for the perfect wording, the perfect tone. I believe the role of the translator is to convey the original author's ideas and feelings, as transparently and clearly as possible. In this spirit, I provide my clients with high quality translations in a timely fashion, tailoring my work according to their specific needs and preferences.

## SKILLS

CAT TOOLS: SDL Trados, MemoQ, OmegaT

NATIVE LANGUAGES: French, Russian

Target : English

TRANSLATOR • ONE HOUR TRANSLATION • 2008 – NOW (En, Ru, Fr)  
Platinum certified translator. Editor, reviewer and proofreader.  
Translation of over 1000 documents in a wide range of fields : HR, corporate, legal, advertising and marketing, medical, including client records, medical apps, diagnostics, instruction manuals, technical translation.

TRANSLATOR • TAG WORLDWIDE • 2010 – NOW  
Multi-stage translations process (Translation, LQC1, LQC2) for various major clients (Land Rover, Jaguar, DHL, Levi's)

GTS TRANSLATIONS • 2018 – NOW  
This is a small Miami based agency which is my personal client.

LOCALISATION TESTER • BABEL MEDIA • 2012-2014  
Language testing of games for major clients (Nintendo, Ubisoft, Bandai, Warner Bros., etc.)

## EDUCATION

BACHELOR OF ARTS IN ENGLISH TO FRENCH TRANSLATION • OCTOBER 2012 • CONCORDIA UNIVERSITY

Specialization in legal translation, Internship at the Ministry of National Defense of Canada

## PERSONAL EXPERIENCES

10 years of experience freelance translation experience